



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2017. december 1.
(OR. en)

15299/17

ESPACE 60
COMPET 846
RECH 402
IND 358
TRANS 535
MI 912
ENER 493
ENV 1026
CSC 284
TELECOM 332

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Dátum: 2017. december 1.

Címzett: a delegációk

Előző dok. sz.: 14468/17

Tárgy: A Kopernikusz program félidős értékelése
– A Tanács 2017. december 1-jén elfogadott következtetései

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Kopernikusz program félidős értékeléséről szóló, a Tanács 2017. december 1-jei 3580. ülésén elfogadott tanácsi következtetéseket.

A TANÁCS KÖVETKEZTETÉSEI
a Kopernikusz program félidős értékeléséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA

EMLÉKEZTETVE:

- az Európai Unió működéséről szóló szerződésre (EUMSZ)¹, amely az űrpolitikát az Unió és a tagállamok megosztott hatáskörébe utalta;
- az Európai Unió és az Európai Űrügynökség (ESA) közötti keretmegállapodásra²;
- az Európai Tanács 2017. októberi ülésének következtetéseire, amelyekben a Tanács felhívja a figyelmet arra, hogy a digitális Európa sikeres kialakítása fontos feladat³;
- az Európai Bizottság „Űrstratégia Európa számára” című közleményére⁴ és az Európa űrpolitikájának közös jövőképéről és céljairól szóló együttes nyilatkozatra⁵, amelyet az Unió nevében a Bizottság, valamint az ESA 2016. október 26-án írt alá;

¹ Különösen annak 4. és 189. cikkére.

² HL L 261., 2004.8.6., 64. o.

³ EUCO 14/17.

⁴ 13758/16.

⁵ 12808/1/16 REV 1.

- „Az Európai Unió űripari politikája – az űrágazatban rejlő gazdasági növekedési potenciál kibontakoztatása” című, 2013. májusi⁶, „Az európai űrpolitika reneszánszának megalapozása: iránymutatások és jövőbeli kihívások” című, 2014. decemberi⁷, az Európai Unió kül- és biztonságpolitikájára vonatkozó globális stratégiáról szóló, 2016. októberi⁸, valamint az európai űrstratégiáról szóló, 2017. májusi⁹ tanácsi következtetésekre;
- a Kopernikusz-program létrehozásáról és a 911/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 3-i 377/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre és különösen annak 32. cikkére¹⁰,

Bevezetés

1. ÜDVÖZLI a Kopernikusz program féldős értékeléséről szóló bizottsági jelentést, TUDATÁBAN VAN ANNAK, hogy 2014 óta jelentős előrehaladás történt a program végrehajtásában, melynek eredményeként a Kopernikusz az európai együttműködés iskolapéldájává és mára a legátfogóbb, globális értéket képviselő Föld-megfigyelési programmá vált, amely hozzájárul az általános jellegű problémák megoldásához, továbbá ÚJÓLAG MEGERŐSÍTI a Kopernikusz program jelenlegi célkitűzéseit;
2. NYOMATÉKOSÍTTJA, hogy a Kopernikusz program kulcsszerepet játszik annak biztosításában, hogy Európa független hozzáféréssel rendelkezzen olyan stratégiai térinformatikai adatokhoz, amelyek számos uniós, tagállami és regionális szakpolitikát segítenek, valamint NYUGTÁZZA, hogy a hatóságok Európában és világszerte egyaránt egyre nagyobb mértékben beépítik a Kopernikusz révén elérhető adatokat szolgáltatásaikba és döntéshozatali folyamataikba;
3. KIEMELI, hogy alapvetően fontos feladat a Kopernikusz hatékony, megfelelően integrált és biztonságos infrastruktúrájának egyebek között a világűrbe telepített és a földi egységeknek, valamint a szolgáltatásoknak – a további kiépítése annak érdekében, hogy biztosítható legyen azok folytonossága és továbbfejlesztése, mindeközben szorosan együttműködve a Kopernikusz felhasználóival igényeik és prioritásaik feltárása érdekében, a következő többéves pénzügyi keret sérelme nélkül;

⁶ 10295/13.

⁷ 16502/14.

⁸ 13202/16.

⁹ 9817/17.

¹⁰ HL L 122., 2014.4.24., 44. o.

4. HANGSÚLYOZZA, hogy a Kopernikusz programban érintett valamennyi érdekelt fél számára biztosítani kell a hosszú távú kiszámíthatóságot és tervezési biztonságot, továbbá a következő többéves pénzügyi keret sérelme nélkül biztosítani KÍVÁNJA a program valamennyi összetevőjének fenntartásához és továbbfejlesztéséhez szükséges megfelelő finanszírozást;
5. ÜDVÖZLI a Bizottság jelentésében alkalmazott megközelítést, amely követi a Kopernikusz adatértékláncát: az adatok összegyűjtésétől és kezelésétől az adatok és információk terjesztéséig, illetve a felhasználói és a piaci elterjesztést szolgáló tevékenységekig, és FELKÉRI a Bizottságot, hogy a Kopernikusz program jövőjének alakítása során erre a megközelítésre építsen és egyúttal vegye figyelembe egyrészt a program felhasználóközpontú jellegét, másrészt pedig azt a potenciált, amely az értéklánc valamennyi pontján a kkv-k általi keresletorientált kereskedelmi hasznosítás tekintetében a programban rejlik;

Adatgyűjtés

6. KIEMELI, hogy az adatokhoz való díjmentes, teljes körű és nyílt hozzáférés politikája keretében rendelkezésre bocsátott adatok és információk mennyisége, következetessége, folyamatossága, megbízhatósága, minősége, valamint az azokkal való gazdálkodás a Kopernikusz végrehajtásának igen sikeres elemei, továbbá NYOMATÉKOSÍTJA, hogy az adatokhoz való díjmentes, teljes körű és nyílt hozzáférés révén biztosítani kell az adatszolgáltatás hosszú távú és biztonságos folyamatosságát;
7. TUDOMÁSUL VESZI a Kopernikusz űrinfrastruktúra kiépítésében elért előrehaladást, és FELKÉRI a Bizottságot és az ESA-t, hogy gondoskodjon a még fennmaradó Sentinel műholdak kellő időben történő befejezéséről és felbocsátásáról, elsősorban európai gyártmányú felbocsátó rendszerekre támaszkodva; ELISMERI, hogy a Kopernikusz űrinfrastruktúra támogatja a Kopernikusz felhasználóinak és szolgáltatásainak célkitűzéseit, valamint HANGSÚLYOZZA annak fontosságát, hogy továbbra is rendelkezésre álljon egy olyan, a világűrbe telepített hatékony és fenntartható infrastruktúra, amely pontos, megbízható és jó minőségű adatokat szolgáltat;
8. KIEMELI, hogy a rendszer – ideértve a jelenlegi és jövőbeli Sentinel-űrprogramokat, valamint a közreműködő programok révén elérhető és a lokális adatokat is – továbbfejlesztése során figyelembe kell venni a következő szempontokat: a Föld-megfigyelés területét érintő legújabb tendenciák, kutatások, műszaki fejlődés és innováció, beleértve az „új űr” perspektíváját is; a változó felhasználói igények és szolgáltatások; a Föld-megfigyelés területén tett tagállami beruházások és hozzájárulások; az Unió előtt álló új kihívások, többek között az éghajlatváltozás, a fenntartható fejlődés és a biztonság kérdésében;

9. TUDATÁBAN VAN ANNAK, hogy jobb hatásfokúvá kell tenni és a lehető legmesszebbmenőkig ki kell aknázni a tagállamok, az ESA, az EUMETSAT és más megbízott szervezetek¹¹, valamint az iparvállalatok világűrbeli eszközeit, köztük a közreműködő programokat és a helyszíni megfigyelési kapacitásokat, és FELKÉRI a Bizottságot és a tagállamokat, hogy dolgozzanak ki új működési és üzleti modelleket a Kopernikusz kapacitásainak további kiegészítése, valamint az újonnan felmerülő felhasználói igények kielégítéséhez szükséges adatforrások rendelkezésre állásának javítása érdekében;

Az adatok és információk kezelése

10. TUDATÁBAN VAN ANNAK, hogy a közszektor igényeinek, valamint az Európa nemzetközi kötelezettségvállalásaiból eredő igényeknek a kielégítéséhez, továbbá a kereskedelmi hasznosítási lehetőségek maximalizálása érdekében biztosítani kell a Kopernikusz program központi elemét jelentő szolgáltatások hosszú távú fenntarthatóságát és továbbfejlesztését;
11. FELKÉRI a Bizottságot és a megbízott szervezeteket, hogy a Kopernikusz szolgáltatásainak és termékeinek továbbfejlesztésében szorosan működjenek együtt a különböző felhasználói közösségekkel Európa-szerte a felmerülő közszektorbeli és szakpolitikai igények kielégítése és ezzel együtt a Föld-megfigyelési adatok minél szélesebb körben való elterjesztése érdekében;
12. FELKÉRI a Bizottságot, hogy a Kopernikusz-adatok és -szolgáltatások használatának előmozdítása során vizsgálja meg a lehetséges szinergiákat a Kopernikusz és más uniós programok között, valamint növelje a kereskedelmi alkalmazások és szolgáltatások – különösen a Galileo és az EGNOS programokkal integrált alkalmazások – iránti keresletet.

¹¹ A 377/2014/EU rendelet 11. cikke szerinti megbízott szervezetek (HL L 122., 2014.4.24., 56. o.).

Az adatokhoz való hozzáférés és az adatok terjesztése

13. KIEMELI, hogy a felhasználói igények változnak, és ezért gondoskodni kell a különböző aktualitással bíró Kopernikusz-adatokhoz és -információkhoz való széles körű és felhasználóbarát hozzáférésről, azok kezeléséről és hasznosításáról; TISZTÁBAN VAN a jelenlegi adat- és információinfrastruktúra korlátaival, és HANGSÚLYOZZA, hogy uniós és tagállami szinten egyaránt olyan új, integráltabb megközelítést kell alkalmazni, amely révén biztosítható a Kopernikusz-adatokhoz és -információkhoz való gyors és könnyű hozzáférés és amely lehetővé teszi az utóbbiak integrálását más adat- és információs forrásokba; ezzel összefüggésben arra SÜRGETI a Bizottságot, hogy a tagállamokkal szorosan egyeztetve a fenti igényeket kielégítő módon fejlessze tovább a programot;
14. KIEMELI, hogy átfogó Föld-megfigyelési adatökoszisztémát kell létrehozni Európában annak érdekében, hogy az európai eszközök széles skáláját felhasználva bővítsük az adatkínálatot és globális szinten versenyképes adatgazdálkodási rendszerrel rendelkezünk. Ezzel összefüggésben TÁMOGATJA a Bizottság arra irányuló kezdeményezését, hogy a Kopernikusz-adatokhoz és -információkhoz való gyors és hatékony hozzáférés biztosítása érdekében vezessenek be a Kopernikusz-adatokhoz és -információkhoz való hozzáférést nyújtó szolgáltatásokat (DIAS); HANGSÚLYOZZA, hogy a tagállamokban népszerűsíteni kell a DIAS-t, a tagállami eszközökkel pedig szinergiákat kell kialakítani a Kopernikusz-adatok és -információk minél nagyobb és fokozottabb piaci elterjedése érdekében; ELKÉPZELÉSE SZERINT a DIAS lesz az egyik fő vonatkoztatási pont az űrkutatásban részt nem vevő közösségek és felhasználók, elsősorban a kkv-k számára;

Elterjesztés a felhasználók körében

15. ÚJÓLAG HANGSÚLYOZZA, hogy a Kopernikusz-program fejlesztésének a jövőben a változó felhasználói igényekhez kellene igazodnia, mindenekelőtt az alapfelhasználó intézmények igényeihez, és hogy a Kopernikusz-program vezérelve továbbra is a felhasználó-központúság legyen. TISZTÁBAN VAN azzal, hogy az űrkutatásban részt nem vevő, újabb felhasználói közösségek jelennek meg, amelyek időben és felhasználóbarát módon hozzá szeretnének jutni az adatokhoz, információkhoz és termékekhez;
16. MEGÁLLAPÍTJA, hogy pusztán az adatok rendelkezésre állása nem elegendő a tervezett társadalmi-gazdasági hatás maximalizálásához, ezért ÚGY VÉLI, hogy kritikus fontosságú, hogy a tagállamok és a Bizottság határozottabb megközelítést alkalmazva ösztönözze a Kopernikusz-adatok és -szolgáltatások iránt a közigazgatási szervek mint alapfelhasználók és a magánszektor, elsősorban a kkv-k által támasztott keresletet. Ezzel összefüggésben FELKÉRI a Bizottságot és a tagállamokat arra, hogy fonják szorosabbra a kapcsolatokat a Kopernikusz program, valamint az uniós és a tagállami szakpolitikák között a kereskedelmi alkalmazások és szolgáltatások iránti kereslet orientálása és annak érdekében, hogy lehetővé tegyék a vállalkozások, mindenekelőtt a kkv-k és az induló innovatív vállalkozások számára a Kopernikusz-adatokon és -információkon alapuló alkalmazások fejlesztését, és ezáltal globális szinten versenyképes Föld-megfigyelési adatökoszisztéma jöjjön létre Európában;
17. FELKÉRI a Bizottságot, hogy növelje az uniós kutatási keretprogram és az uniós űrprogramok közötti összhangot, különösen ami az alapszolgáltatások, valamint a downstream szolgáltatások és alkalmazások fejlesztését illeti;

18. ÚJÓLAG MEGERŐSÍTI, hogy milyen fontosak a tagállamok és a Bizottság által többek között, de nem kizárólag az új partnerségi keretmegállapodás¹² keretében végzett célzott kapacitásépítő és tájékoztató intézkedések, amelyek célja egyrészt, hogy valamennyi tagállam jobban és teljeskörűen ki tudja használni a Kopernikusz-program kínálta lehetőségeket, másrészt, hogy ösztönözzék egy olyan versenyképes downstream ágazat kialakulását, amely magában foglalja a hatóságokat, a kutatói közösséget és a magánszektorbeli szereplőket is;

Következtetések

19. KIEMELI, hogy a Kopernikusz adataihoz való díjmentes, teljes körű és nyílt hozzáférés politikájának eredményes végrehajtása alapvető fontosságú volt a Kopernikusz-adatok és -információk iránti erőteljes kereslet kialakításában, és ennek eredményeként a Kopernikusz az egyik legnagyobb Föld-megfigyelési adatszolgáltatóvá vált a világon. Ezzel összefüggésben FELKÉRI a Bizottságot annak megvizsgálására, hogy az adatokhoz való díjmentes, teljes körű és nyílt hozzáférés politikájának sérelme nélkül miként lehetne biztosítani, hogy az európai szereplők a lehető legjobban kihasználhassák a Kopernikusszal kapcsolatos európai beruházásokat; FELSZÓLÍTTJA a Bizottságot arra, hogy az adatokhoz való díjmentes, teljes körű és nyílt hozzáférés politikájának végrehajtását illetően végezzen hatásvizsgálatot;
20. HANGSÚLYOZZA, hogy a Kopernikusz-infrastruktúra és -szolgáltatások következő generációját megfelelő módon és időben kell megtervezni és megvalósítani, szoros együttműködést folytatva a tagállamokkal, az ESA-val, az EUMETSAT-tal és más megbízott szervezetekkel;
21. KIEMELI, hogy a tagállamok és a Bizottság számára az egyik legfontosabb kihívást továbbra is a Kopernikusz-programban rejlő társadalmi-gazdasági lehetőségek kiaknázása jelenti, amely az elkövetkező években prioritást élvez;
22. NYOMATÉKOSÍTTJA, hogy a Kopernikusz-programmal kapcsolatban az űrkutatásban részt nem vevő felhasználók körében nemzeti és nemzetközi szinten egyaránt szélesebb körű kommunikációs és tájékoztató tevékenységeket kell folytatni, középpontba helyezve a program eredményeit és potenciális előnyeit;
23. ÚJÓLAG HANGSÚLYOZZA, hogy a Kopernikusz-infrastruktúra folytonossága, valamint a szolgáltatások, az adatok és az információk fenntarthatósága – a más adat- és információs forrásokba való megfelelő integrálással együtt – a jövőben is kritikus lesz a program hosszú távú sikere és a kialakulóban lévő európai Föld-megfigyelési adatökoszisztéma megőrzése szempontjából;

¹² A Bizottság és tagállami szervezetek között létrejött hosszú távú együttműködési mechanizmus, melynek célja a Föld-megfigyelésen alapuló szolgáltatások és alkalmazások fejlesztésének és elterjesztésének előmozdítása és társfinanszírozása.

24. KIEMELI a Kopernikusz fontosságát a közszolgáltatások nyújtása terén; FELKÉRI a Bizottságot, hogy vizsgálja meg, hogy megfelelő finanszírozással és a magánszektor részvételét célzó ösztönzőkkel miként lehet megőrizni és továbbfejleszteni a Kopernikusz program uniós hozzáadott értékét; FELSZÓLÍTJA a Bizottságot, a tagállamokat és a többi érintett szereplőt arra, hogy vizsgálják meg új partnerségi modellek és innovatív finanszírozási módok bevezetésének lehetőségét, például a hatóságok vásárlóerejének intelligensebb kihasználását arra, hogy az alkalmazások számára jelentős méretű piacok jöjjenek létre;
25. TUDATÁBAN VAN annak, hogy a globális kihívások globális erőfeszítéseket igényelnek; ezért HANGSÚLYOZZA annak fontosságát, hogy az említett kihívások koordinált kezeléséhez kapacitásainkat összevonjuk a legfontosabb nemzetközi partnereinkével; KIEMELI, hogy a Kopernikusz alapvető szerepet játszik abban, hogy Európa teljesíteni tudja a globális kihívások kezelése iránti kötelezettségvállalását, egyúttal megragadja azt az egyedülálló lehetőséget, hogy piacvezetővé váljon a gyorsan növekvő Föld-megfigyelési piacon, ezenfelül a Kopernikusz a nem uniós országokkal folytatott együttműködésnek is hatékony eszköze;
26. FELSZÓLÍTJA a Bizottságot arra, hogy készüljön fel a változásra, és a tagállamokkal, az ESA-val és a megbízott szervezetekkel szorosan együttműködve határozza meg a Kopernikusz-program hosszú távú jövőképét annak érdekében, hogy a Kopernikusz-programban részt vevő valamennyi szereplő számára biztosítsa a folytonosságot, a nagyobb láthatóságot és kiszámíthatóságot, ezáltal lehetővé téve számukra, hogy az upstream és a downstream ágazatokban egyaránt hozzájárulhassanak a pozitív és kiszámítható beruházási környezet megteremtéséhez; KIEMELI, hogy az ipar szereplőivel és a civil társadalommal is strukturált párbeszédet kell folytatni annak érdekében, hogy jobban látható legyen a számukra a program alakulása;
27. ÜDVÖZLI a meglévő irányítási struktúra sikeres megvalósítását, amely a tagállamokkal, az ESA-val és a megbízott szervezetekkel való eredményes partnerségre épül; FELKÉRI a Bizottságot arra, hogy vizsgálja meg, adott esetben milyen működési szinergiákra van lehetőség más uniós programokkal és szakpolitikákkal;
28. TISZTÁBAN VAN azzal, hogy a változó felhasználói igények kielégítése érdekében fejleszteni kell a Kopernikusz polgári védelmi vetületét, és HANGSÚLYOZZA, hogy a Kopernikusznak a jövőben is polgári irányítás és ellenőrzés alatt álló, felhasználóközpontú polgári programnak kell maradnia.